

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

1.1 Produktidentifikator

Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Unik formelidentifikator : ANWQ-W9KM-R30C-AHTD

1.2 Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

Identifiserte relevante bruksområder

Orotol® plus pH 7 er et meget virksomt konsentrat som desinfiserer, rengjør, pleier og fjerner lukt fra alle dental sugelanlegg, fontenesåler og amalgamutskillere.

Produktkategorier [PC]

PC 0 - Øvrige
Desinfeksjonsmiddel

Bruk som blir frarådd

Ingen ved sakkyndig håndtering.

Bemerkning

Produktet er laget for profesjonell bruk.

1.3 Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Leverandør

orochemie GmbH + Co. KG

Gate : Max-Planck-Straße 27

Postnummer/Sted : 70806 Kornwestheim

Telefon : +49 7154 1308-0

Faxnr. : +49 7154 1308-40

Kontaktinformasjon : DÜRR DENTAL SE, Höpfigheimer Str. 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel: +49 7142 705-0, Fax: +49 7142 705-500, info@duerrdental.com

1.4 Nødtelefonnummer

Giftinformasjonen: + 47 22 59 13 00 døgnet rundt
INT: +49 6132 84463 (24 h/7 d)

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1 Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Skin Irrit. 2 ; H315 - Etsing/hudirritasjon : Kategori 2 ; Irriterer huden.

Eye Dam. 1 ; H318 - Svær øyeskade/-irritasjon : Kategori 1 ; Gir alvorlig øyeskade.

Innordningsmetode

Plasseringen ble foretatt etter beregningsmetodene i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP].

2.2 Merkingselementer

Merking ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Farepiktogrammer



Etsende (GHS05)

Signalord

Fare

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Farlige komponenter må merkes

ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1

Faresetninger

H318 Gir alvorlig øyeskade.
H315 Irriterer huden.

Sikkerhetssetninger

P280 Benytt vernehansker og øyevern/ansiktsvern.
P333+P313 Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp.
P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYENENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
P403+P233 Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.
P501 Innhold/ beholder leveres til gedkjent avfallsbehandlingsanlegg.

2.3 Andre farer

Blandingen inneholder ingen stoffer, som har hormonforstyrrende egenskaper. Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB kriteriene iht. REACH, vedlegg XIII.

AVSNITT 3: Sammensetning / opplysninger om bestanddeler

3.2 Stoffblandinger

Beskrivelse

Orotol® plus pH 7 inneholder kvartære ammoniumforbindelser, ikke ioniske tenside, kompleksdannere, spesialskumdemper, duft- og hjelpestoffer i vannopløsning.

Farlige komponenter

2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; REACH Nr. : Polymer ; CAS-nr. : 26468-86-0

Vektandel : $\geq 5 - < 10$ %
Klassifisering 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; REACH Nr. : - ; EU-nummer : 270-325-2; CAS-nr. : 68424-85-1

Vektandel : $\geq 3 - < 5$ %
Klassifisering 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

Spesifikk konsentrasjonsgrenseverdi : (M Chronic=1) • (M Acute=10)

N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; REACH Nr. : 01-2119984313-35 ; EU-nummer : 298-613-3; CAS-nr. : 93820-33-8

Vektandel : $< 0,25$ %
Klassifisering 1272/2008 [CLP] : Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 2 ; H411

HEKSYL CINNAMAL ; REACH Nr. : 01-2119533092-50 ; EU-nummer : 202-983-3; CAS-nr. : 101-86-0

Vektandel : $< 0,05$ %
Klassifisering 1272/2008 [CLP] : Skin Sens. 1B ; H317 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 2 ; H411
Spesifikk konsentrasjonsgrenseverdi : (M Acute=1)

LINALOOL ; REACH Nr. : 01-2119474016-42 ; EU-nummer : 201-134-4; CAS-nr. : 78-70-6

Vektandel : $< 0,05$ %
Klassifisering 1272/2008 [CLP] : Skin Irrit. 2 ; H315 Skin Sens. 1B ; H317 Eye Irrit. 2 ; H319

Ytterligere opplysninger fra produsent eller avsender

Formulering av fare- og EU-faresetninger: Se AVSNITT 16.

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Generell informasjon

I alle tvilstilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege.

Etter innånding

Sørg for frisk luft.

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Ved hudkontakt

Må vaskes av med rikelig vann. I alle tilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege.

Etter øyekontakt

Ved øyekontakt vaskes øynene øyeblikkelig med rennende vann i 10 til 15 minutter mens øyelokkene holdes fra hverandre, konsulter deretter en øyelege.

Etter svelging

Skyll munnen straks og drikk etterpå rikelig vann. IKKE framkall brekning. Aldri gi noe gjennom munnen til en ubevist person eller til en som har kramper. Kontakt lege umiddelbart.

4.2 De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Gir alvorlig øyeskade. Irriterer huden.

4.3 Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ingen

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak

5.1 Slökkingsmidler

Egnet slukkemiddel

Karbondioksid (CO₂) Sløkningspulver Vannsprutestråle Vanntåke Produktet i seg selv brenner ikke. Tilpass sløkningstiltak til omgivelsene.

Uegnet slukkemiddel

Full vannstråle

5.2 Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Ingen kjent.

Farlige forbrenningsprodukter

Ingen kjent.

5.3 Råd til brannmannskaper

Verneutstyret avstemmes med omgivende brann.

Spesielt verneutstyr skal brukes ved brannslukking

Verneutstyret avstemmes med omgivende brann.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

6.1 Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Bruk personlig verneutstyr. Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

For personell som ikke er nødpersonell

Bruk personlig verneutstyr. Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

For nødhjelpspersonell

Personlig verneutstyr

Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Til rengjøring

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

6.4 Henvisning til andre avsnitt

Ingen

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

7.1 Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Oppbevares/lagres kun i originalbeholderen. Vennligst følg etikett/bruksanvisning!

Beskyttelsestiltak

Brannverntiltak

Vanlige tiltak for forebyggende brannvern. Det må ikke røykes under bruk.

7.2 Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Krav til oppbevaringsrom og beholdere

Oppbevares/lagres kun i originalbeholderen. Emballasjen skal holdes tett lukket og oppbevares på et godt ventilert sted.

Informasjon om lagring i fellesrom

Må ikke lagres sammen med næringsmidler.

7.3 Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Ingen

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr

8.1 Kontrollparametere

DNEL-/ PNEC-verdier

Det er ingen tilgjengelige data for selve preparatet.

DNEL/DMEL

ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1

Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Oral
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	3,4 mg/kg
Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Dermal
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	3,4 mg/kg
Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Innånding
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	1,64 mg/m ³
Grenseverditype :	DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei :	Innånding
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	3,96 mg/m ³
Grenseverditype :	DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei :	Dermal
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	5,7 mg/kg

N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8

Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Innånding
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	3,125 mg/m ³
Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Dermal
Eksponeringsfrekvens :	Over lang tid
Grenseverdi :	1,79 mg/kg
Vurderingsfaktor :	24 h
Grenseverditype :	DNEL Konsument (systemisk)
Eksponeringsvei :	Oral

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 1,79 mg/kg
Vurderingsfaktor : 24 h
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Innånding
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 8,8 mg/m³
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 2,5 mg/kg
Vurderingsfaktor : 24 h

HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (lokal)
Eksponeringsvei : Innånding
Eksponeringsfrekvens : I kort tid
Grenseverdi : 6,28 mg/m³
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (lokal)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 525 µg/cm²
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (lokal)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : I kort tid
Grenseverdi : 525 µg/cm²
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Innånding
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 0,078 mg/m³

LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Innånding
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 2,8 mg/m³
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Innånding
Eksponeringsfrekvens : I kort tid
Grenseverdi : 16,5 mg/m³

HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 18,2 mg/kg bw
Vurderingsfaktor : 24 h

LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : Over lang tid
Grenseverdi : 2,5 mg/kg bw
Vurderingsfaktor : 24 h
Grenseverditype : DNEL arbeidstakeren (systemisk)
Eksponeringsvei : Dermal
Eksponeringsfrekvens : I kort tid
Grenseverdi : 5 mg/kg bw
Vurderingsfaktor : 24 h

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

PNEC

ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1

Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Ferskvann)
Grenseverdi : 0,001 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Havvann)
Grenseverdi : 0,001 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Industri)
Eksponeeringsvei : Grunn
Grenseverdi : 7 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Sediment, ferskvann)
Grenseverdi : 12,27 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Sediment, havvann)
Grenseverdi : 13,09 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Renseanlegg)
Grenseverdi : 0,4 mg/l

N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8

Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Ferskvann)
Grenseverdi : 0,00157 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, periodiske utslipp)
Grenseverdi : 0,00475 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Havvann)
Grenseverdi : 0,00016 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Sediment, ferskvann)
Grenseverdi : 1,25 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Sediment, havvann)
Grenseverdi : 0,125 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Grunn)
Grenseverdi : 0,44 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Sekundærforgiftning)
Grenseverdi : 33,3 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Renseanlegg)
Grenseverdi : 100 mg/l

HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0

Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Ferskvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,001 mg/l

LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6

Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Ferskvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,2 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Havvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,02 mg/l

HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0

Grenseverditype : PNEC (Akvatiske, Havvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 0 mg/l
Grenseverditype : PNEC (Sediment, ferskvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 3,2 mg/kg

LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6

Grenseverditype : PNEC (Sediment, ferskvann)
Eksponeeringstid : I kort tid
Grenseverdi : 2,22 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Sediment, havvann)

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,222 mg/kg
HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0
Grenseverditype : PNEC (Sediment, havvann)
Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,064 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Grunn)
Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,398 mg/kg
LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6
Grenseverditype : PNEC (Grunn)
Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 0,327 mg/kg
Grenseverditype : PNEC (Renseanlegg)
Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 10 mg/l
HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0
Grenseverditype : PNEC (Renseanlegg)
Eksponeringsstid : I kort tid
Grenseverdi : 10 mg/l

8.2 Eksponeringskontroller

Personlig verneutstyr

Øye-/ansiktsbeskyttelse

Vernebriller med sidebeskyttelse EN 166

Hudvern

Håndvern

Korttidskontakt (Level 2: < 30 min): Engangs-vernehandsker av klasse III etter EN 374, f. oks. nitrile-materiale, lagtykkelse 0,1 mm.

Landtidskontakt (Level 6: < 480 min): Vernehandsker av klasse III etter EN 374, f. oks. nitrile-materiale, lagtykkelse 0,7 mm.

Ved omgang med kjemiske arbeidsstoffer kan man bare bruke kjemikalievernhandsker med CE-merking inklusivt firesifret kontrollnummer.

Kroppsbeskyttelse

Kroppsbeskyttelse: ikke nødvendig.

Pustebeskyttelse

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

Generell informasjon

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr. Før pauser og ved arbeidsslutt må hendene vaskes. Adskilt oppbevaring for arbeidstøy. Ikke spise, drikke, røyke, snuse på arbeidsplassen.

Øvrige beskyttelsestiltak

Det må sørges for tilstrekkelig lufting.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1 Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Utseende : Flytende

Farge : gul

Lukt : Sitron

Sikkerhetsegenskaper

Smeltepunkt/frysepunkt :	(1013 hPa)	ikke bestemt
Kokepunkt/kokeområde, start :	(1013 hPa)	ikke bestemt
Nedbrytningstemperatur :	(1013 hPa)	ikke bestemt

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Brannpunkt :		ikke relevant
Selvantennelsestemperatur :		ikke bestemt
Nedre eksplosjonsgrense :		ikke relevant
Ovre eksplosjonsgrense :		ikke relevant
Tetthet :	(20 °C)	ca. 1,04 g/cm ³
pH-verdi :		7 - 8
pH-verdi :	(20 °C / 20 g/l)	6 - 7
log P O/W :		ikke bestemt
Luktgrense :		ikke bestemt
Maksimalt VOC-innhold (EU) :		11 Vkt-%
Oksiderende væsker :	Ikke anvendelig.	
Eksplosive egenskaper :	Ikke anvendelig.	
Korroderer metall :	Virker ikke korroderende på metaller.	

9.2 Andre opplysninger

Ingen

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Ingen ved sakkyndig håndtering.

10.2 Kjemisk stabilitet

Stable under recommended storage and handling conditions (see section 7).

10.3 Risiko for farlige reaksjoner

Ingen ved sakkyndig håndtering.

10.4 Forhold som skal unngås

Det foreligger ingen informasjon.

10.5 Uforenlige materialer

Det foreligger ingen informasjon.

10.6 Farlige nedbrytningsprodukter

Ingen kjent.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger

11.1 Informasjon om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008

Akutt toksisitet

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Akutt oral toksisitet

Parameter :	ATEmix
Eksponeringsvei :	Oral
Virkedosering :	15385 mg/kg
Parameter :	LD50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Eksponeringsvei :	Oral
Regneart :	Rotte
Virkedosering :	> 2000 mg/kg
Parameter :	LD50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei :	Oral
Regneart :	Rotte
Virkedosering :	397,5 mg/kg
Metode :	OECD 401
Parameter :	LD50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei :	Oral
Regneart :	Rotte

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Virkedosering : 795 mg/kg
Parameter : LD50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei : Oral
Regneart : Rotte
Virkedosering : 344 mg/kg
Parameter : LD50 (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Eksponeringsvei : Oral
Regneart : Rotte
Virkedosering : > 2000 mg/kg
Metode : OECD 401
Parameter : LD50 (HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0)
Eksponeringsvei : Oral
Regneart : Rotte
Virkedosering : 3100 mg/kg
Parameter : LD50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Eksponeringsvei : Oral
Regneart : Rotte
Virkedosering : 2790 mg/kg
Parameter : ATE (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei : Oral
Virkedosering : 500 mg/kg

Akutt hudtoksisitet

Parameter : ATEmix
Eksponeringsvei : Dermal
Virkedosering : uten betydning
Parameter : LD50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : > 2000 mg/kg
Parameter : LD50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : 3340 mg/kg
Eksponeringstid : 24 h
Parameter : LD50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : 3412 mg/kg
Parameter : LD50 (HEKSYL CINNAMAL ; CAS-nr. : 101-86-0)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : > 3000 mg/kg
Parameter : LD50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : 5610 mg/kg
Parameter : LD50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Eksponeringsvei : Dermal
Regneart : Kanin
Virkedosering : 2000 mg/kg

Akutt inhaleringstoksisitet

Parameter : ATEmix
Eksponeringsvei : Innånding (damp)
Virkedosering : uten betydning
Parameter : LD50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Eksponeringsvei : Innånding
Regnearart : Rotte
Virkedosering : > 20,1 mg/l

Etsende

Etsing/hudirritasjon

Irriterer huden.

Svær øyenskade/-irritasjon

Gir alvorlig øyeskade.

Sensibilisering av luftveiene eller huden

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Toksisitet etter gjentatt opptak (subakutt, subkronisk, kronisk)

Subakutt oral toksisitet

Parameter : NOAEL(C) (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Eksponeringsvei : Oral
Regnearart : Rotte
Virkedosering : 1000 mg/kg
Eksponeringsstid : 28 day(s)
Metode : OECD 407

CMR-virkninger (kreftfremkallende, arvestoff-forandrende og forplantningstruende virkning)

Cancerogenitet

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Mutagenitet i kimcellene

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Reproduksjonstoksisitet

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Negative effekter på utviklingstoksisiteten

Parameter : NOAEL(C) (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Eksponeringsvei : Oral
Regnearart : Rotte
Virkedosering : => 300 mg/kg
Metode : OECD 421

Spesifikke målorgan-toksisitet ved engangs eksponering

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Spesifikke målorgan-toksisitet ved gjentatt eksponering

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Innåndingsfare

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

11.2 Informasjon om andre farer

Endokrine forstyrrende egenskaper

Blandingen inneholder ingen stoffer, som har hormonforstyrrende egenskaper.

Ytterligere informasjon

Plasseringen ble foretatt etter beregningsmetodene i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP].

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger

12.1 Giftighet

Toksisitet i vann

På grunn av tilgjengelig data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Akutt (kortsiktig) fisketoksisitet

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Parameter :	LC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Oncorhynchus mykiss (Regnbueørret)
Virkedosering :	13 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Oncorhynchus mykiss (Regnbueørret)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	> 10 - 100 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Oncorhynchus mykiss (Regnbueørret)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	0,85 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Fish
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	> 0,1 - 1 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Pimephales promelas (størhodet ørekyte)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	0,28 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Lepomis macrochirus (solabbor)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	0,515 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Parameter :	LC50 (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Regneart :	Danio rerio (zebrafisk)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	> 1000 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h
Metode :	OECD 203
Parameter :	LC50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Regneart :	Fish
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	27,8 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h

Kronisk (langsiktig) fisketoksitet

Parameter :	NOEC (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Pimephales promelas (størhodet ørekyte)
Vurderingsparameter :	Kronisk (langsiktig) fisketoksitet
Virkedosering :	0,032 mg/l
Eksponeeringstid :	816 h

Akutt (kortvarig) toksitet for krepsdyr

Parameter :	EC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	6,5 mg/l
Eksponeeringstid :	48 h
Parameter :	EC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Virkedosering :	> 1 - 10 mg/l
Eksponeringstid :	48 h
Parameter :	EC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	0,016 mg/l
Eksponeringstid :	48 h
Parameter :	EC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Daphnia pulex (vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	> 0,01 - 0,1 mg/l
Eksponeringstid :	48 h
Parameter :	EC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Daphnia pulex (vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	0,016 mg/l
Parameter :	EC50 (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	0,475 mg/l
Eksponeringstid :	48 h
Metode :	OECD 202
Parameter :	EC50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Regneart :	Daphnia
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	59 mg/l
Eksponeringstid :	48 h
Kronisk (langvarig) toksitet for vannlevende virvelløse dyr	
Parameter :	NOEC (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Kronisk (langsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	0,0042 mg/l
Eksponeringstid :	504 h
Parameter :	NOEC (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Regneart :	Daphnia magna (stor vannloppe)
Vurderingsparameter :	Kronisk (langsiktig) daphnitoksitet
Virkedosering :	0,028 mg/l
Eksponeringstid :	504 h
Metode :	OECD 211
Akutt (kortvarig) toksitet for alger og cyanobakterier	
Parameter :	EC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Scenedesmus subspicatus
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	6,6 mg/l
Eksponeringstid :	72 h
Parameter :	EC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Scenedesmus subspicatus
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	> 1 - 10 mg/l
Eksponeringstid :	72 h
Parameter :	IC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Pseudokirchneriella subcapitata
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	> 0,01 - 0,1 mg/l
Eksponeringstid :	72 h

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Parameter :	ErC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Pseudokirchneriella subcapitata
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	0,049 mg/l
Eksponeeringstid :	72 h
Metode :	OECD 201
Parameter :	EC50 (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Regneart :	Desmodesmus subspicatus
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	0,962 mg/l
Eksponeeringstid :	72 h
Metode :	OECD 201
Parameter :	EC50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Regneart :	Algae
Vurderingsparameter :	Akutt (kortsiktig) algetoksitet
Virkedosering :	141,4 mg/l
Eksponeeringstid :	96 h

Kronisk (langsigtig) toksisitet for alger og cyanobakterier

Parameter :	NOEC (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Pseudokirchneriella subcapitata
Vurderingsparameter :	Kronisk (langsigtig) algetoksitet
Virkedosering :	> 0,001 - 0,01 mg/l
Metode :	OECD 201

Toksisitet for mikroorganismer

Parameter :	EC50 (2-ETYLHEKSANOLETOKSYLAT ; CAS-nr. : 26468-86-0)
Regneart :	Bacteria toxicity
Virkedosering :	680 mg/l
Eksponeeringstid :	4 h
Parameter :	EC50 (ALKYL-DIMETHYL-BENZYLAMMONIUMKLORID ; CAS-nr. : 68424-85-1)
Regneart :	Bacteria toxicity
Virkedosering :	7,75 mg/l
Eksponeeringstid :	3 h
Metode :	OECD 209
Parameter :	EC50 (N-(2-ETYLHEKSYL)ISONONAN-1-AMID ; CAS-nr. : 93820-33-8)
Regneart :	Bacteria toxicity
Virkedosering :	> 1000 mg/l
Eksponeeringstid :	3 h
Metode :	OECD 209
Parameter :	EC50 (LINALOOL ; CAS-nr. : 78-70-6)
Regneart :	Bacteria toxicity
Virkedosering :	> 100 mg/l
Eksponeeringstid :	3 h

Renseanlegg

Ved korrekt utførte utslipp av små konsentrasjoner i egnede biologiske renseanlegg forventes ingen forstyrrelse av nedbrytningsgraden til aktivslammet.

12.2 Opplysning om eliminering

Abiotisk nedbryting

Ikke kjent.

Biologisk nedbryting

Lett biologisk nedbrytbar (etter OECD-kriterier). Overførselsprinsipp "I det vesentlige lignende blandinger".

12.3 Bioakkumulasjonspotensial

Det foreligger ingen informasjon.

12.4 Mobilitet i jord

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Fordeling

Ingen data tilgjengelige

12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB kriteriene iht. REACH, vedlegg XIII.

12.6 Endokrine forstyrrende egenskaper

Blandingene inneholder ingen stoffer, som har hormonforstyrrende egenskaper.

12.7 Andre skadelige virkninger

Det foreligger ingen informasjon.

12.8 Ytterligere økotoksikologiske informasjon

Må ikke komme inn i overflatevann/grunnvann.

AVSNITT 13: Sluttbehandling

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Direktiv 2008/98/EF (rammedirektiv avfall)

Etter tiltenkt bruk

Avfallsbehandling

Fjern i samsvar med lokale myndigheters bestemmelser. Snakk med ansvarlig renovatør om bortfraktning av avfall.

Gjenopprettingsoperasjoner

Ikke kontaminerte og resttomte emballasjer kan bli tilført en gjenutnytting. Kontaminerte emballasjer skal behandles etter materialets forskrifter.

Avfallskoder/avfallsbetegnelser ifølge EAK /AVV

Konsentrat/større mengder: 18 01 06* (desinfeksjonsmiddel).

AVSNITT 14: Transportopplysninger

14.1 FN-nummer

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

14.2 FN-forsendelsesnavn

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

14.3 Transportfareklasse(r)

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

14.4 Emballasjegruppe

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

14.5 Miljøfarer

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

14.6 Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Ingen

14.7 Bulktransport til sjøs i henhold til IMO-instrumenter

ikke relevant

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk

15.1 Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

EU-lover

Autorisasjoner og/eller innskrenkning av bruk

Innskrenkning av bruk

Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH), Tillegg XVII (begrensninger)

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

Bruksinnskrenkninger iht. REACH vedlegg XVII nr. : 3, 40, 75

Nasjonale forskrifter

Yrkesmessige begrensninger

Ungdom får omgås med produktet ifølge retningslinje 94/33/EF bare så lenge skadelig påvirkning av risikostoff blir unngått.

15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet

En stoffsikkerhetsbedømmelse ble ikke gjennomført for denne blandingen.

AVSNITT 16: Andre opplysninger

16.1 Endringsindikasjoner

02. Merking ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP] · 03. Farlige komponenter · 12. Toksisitet i vann · 14. FN-forsendelsesnavn - Veitransport (ADR/RID) · 14. FN-forsendelsesnavn - Sjøfart (IMDG) · 14. FN-forsendelsesnavn - Luftfart (ICAO-TI / IATA-DGR)

16.2 Forkortelser og akronymer

ADR = Forskrift 1. april 2009 om landtransport av farlig gods
ATE = Akutt toksisitets estimat
CAS = Chemical Abstracts Service
CEN = Europeisk Standardiseringskommite
CLP = Klassifisering, merking og innpakning
CMR = Kreftfremkallende, mutagen og forplantningsgiftig stoff
CO₂ = Karbon diokside
DMEL = Oppnådd minimalt effekt nivå
DNEL = Oppnådd ingen effekt nivå
EAK = Europeisk Avfallskoder
EC = Den europeiske kommisjonen
EC50 = Halv maksimaleffekt konsentrasjon
EN = Europeisk Standard
EU = Den europeiske union
EUH statement = CLP-spesifikk fareerklæring
GHS = Globalt Harmonisert System for Klassifisering og Merking av Kjemikalier
H statement = GHS fare setninger
IATA = Internasjonal lufttransport Forening
ICAO-TI = Internasjonale organisasjonen for sivil luftfart - teknisk opplæring
IMDG = Internasjonal Maritim Farlig Gods
LC50 = Middels dødelig konsentrasjon
LD50 = Middels dødelig dose
LogPow = Logaritmen til fordelingskoeffisienten for oktanol/vann
MARPOL 73/78 = Den Internasjonale Konvensjonen til Forhindring av Marin Forurensning fra Skip, 1973, modifisert i 1978
NOEC/NOEL = Koncentrasjon/dose, hvor der ikke ses noen virkning
OECD = Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utvikling
PBT = Persistent, Bioakkumulerbar og Giftig
PNEC = Forutsatt ingen effekt konsentrasjon
REACH = Forskrift om registrering, vurdering, godkjenning og begrensning av kjemikalier (REACH) [Forordning EF) Nr. 1907/2006]
RID = Forskrift 1. april 2009 om landtransport av farlig gods
STOT-RE = Giftig mot spesifikt målorgan - Gjentatt eksponering
STOT-SE = Giftig mot spesifikt målorgan - Enkel eksponering
SVHC = Stoffer med meget høy viktighet
TLV/STEL = Grenseverdi for 15 minutter eksponering
TLV/TWA = Grenseverdi for daglig eksponering
UN = Forenede Nasjoner
VOC = Flyktig organisk forbindelse
vPvB = Meget persistente og meget bioakkumulerende

16.3 Viktige litteratur-referanser og datakilder

Ingen

Sikkerhetsdatablad

ifølge Forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Handelsnavn : Orotol® plus pH 7 Sugeanlegg-desinfeksjon
Redigeringsdato : 23.05.2023
Utskriftsdato : 23.05.2023

Versjon (Redigert) : 2.0.0 (1.0.0)

16.4 Klassifisering av blandinger og anvendt vurderingsmetode i henhold til forordning (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Plasseringen ble foretatt etter beregningsmetodene i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP].

16.5 Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)

H302	Farlig ved svelging.
H314	Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.
H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H400	Meget giftig for liv i vann.
H410	Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

16.6 Skoleringshenvisning

Ingen

16.7 Ytterligere informasjon

Les bruksanvisningen på etiketten.

Opplysningene i dette sikkerhetsdatabladet beskriver våre kunnskaper ved trykking etter vår beste viten. Denne informasjonen skulle gi Dem holdepunkter for sikker omgang ved lagring, bearbeidelse, transport og fjerning av det produktet som dette sikkerhetsdatabladet nevner. Opplysningene er ikke overførbare til andre produkter. Hvis produktet blir blandet eller bearbeidet med andre materialer, er opplysningene i dette databladet ikke uten videre overførbare til det da ferdige nye materialet.
